

だい 4 課

はな き
話す・聞く

でんごん ねが
伝言、お願いできますか

- ・伝言を頼む、受ける
- ・留守番電話に伝言を残す

よ が
読む・書く

でんわ ぎら
電話嫌い

- ・気持ちの変化を考えながら読む

ぶんぽう れんしゅう 文法・練習

1. …ということだ

- 1) 市役所の説明によると、電気製品を捨てる場合はお金を払わなければならない
なったということです。
- 2) 部長に30分ほど遅れると伝えてください。
…はい、わかりました。30分ほど遅れるということですね。

れんしゅう 練習 1

例： 課長の話・今年の忘年会は中止になりました

→ 課長の話では、今年の忘年会は中止になったということです。

- 1) 医師の説明・専門の病院で検査してもらったほうがいいです→
- 2) 部長の話・シュミットさんはあざって帰国されます→

れんしゅう 練習 2

例： ワン： すみませんが、^{わたくし}私、^{ペキン}ワンが北京へ出張することになったとお伝えく
ださい。

^{わたなべ}渡辺： かしこまりました。ワンさんが北京へ出張されるということですね。

- 1) ^{はっぴようかい}発表会を^{たんとう}担当する
- 2) ^{あす}明日、^{かいじよう}会場へ行く
- 3) ^いそちらへ行く

2. …の・…の？

- 1) ^{ことし}今年、「^{にほんごのうりよくしけん}日本語能力試験」を^う受けるの？
…うん、^う受けるつもりだけど、^{きみ}君はどうするの？
- 2) どうして^な泣いているの？ ^{だれか}だれかと^{けんか}けんかしたの？
…ううん。^{かあ}お母さんがいないの。

れんしゅう
練習 「あれ？」と^{おも}思ったことを^{しつもん}質問してください。^{こた}答えも^{かんが}考えてください。

例： ^{おもしろい}おもしろい^{ぼうし}帽子をかぶっている^{おんな}女の子に
→ ^{どこで}どこで^か買ったの？ …^{がっこう}学校の^かバザーで買ったの。

- 1) ^{おお}大きい^おマスクをしている^こ子どもに →
- 2) ^もスーツケースを持って^{ともだち}出かける^で友達に →

3. ~ちゃう・~とく・~てる

- 1) どうしたの？ …うるさくて、^め目が^さ覚めちゃったの。
- 2) エアコン、^け消そうか？ …ううん、^まそのままつけといて。
- 3) ジョギング、^{つづ}続けてる？ …うん、^{つづ}続けてるよ。

れんしゅう
練習 ^{みじか}短い^い言い^{かた}方で^{こた}答えてください。

例： ^{あさ}朝の^{くすり}薬、^の飲んだ？ (ううん、まだ) …ううん、^のまだ^{ぜんぶ}飲んでない。

- 1) 『ノルウェイの^{もり}森』、^よもう^{ぜんぶ}読んだ？ (うん、きのう全部) …
- 2) ^{ばん}晩ご^{はん}飯、^{なに}何か^{つく}作ったところか？ (うん、カレー) …
- 3) ^いレストラン、^い込んでた？ (ううん) …

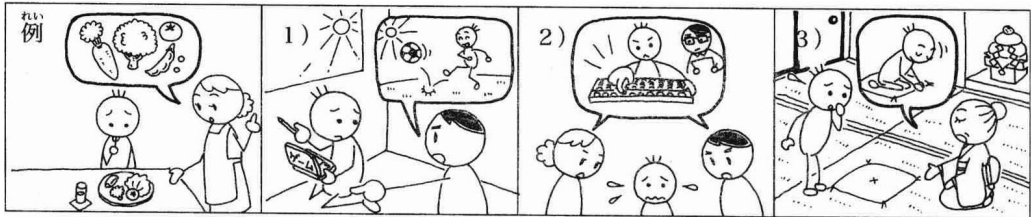
4. ~ (さ) せられる・~ される

- 1) 会社の朝礼で、月に1回「最近思うこと」を話させられます。
- 2) 中学校に入ったとき、校歌を覚えさせられました。
- 3) 会社に入ったとき、3か月間敬語の練習をさせられました。
- 4) 小学校のとき、本を読んだあと、いつも先生に感想文を書かされました。

練習 1

例： 子どものとき・母 → 子どものとき、母に野菜を食べさせられました。

- 1) 幼稚園のとき・父 →
- 2) 小学校のとき・両親 →
- 3) お正月に・祖母 →



練習 2

例： 何かあったんですか。(彼女・2時間も待つ)

…ええ。彼女に2時間も待たされたんです。

- 1) 声が変ですね。(課長・カラオケで歌う) …
- 2) 足が痛いんですか。(先輩・運動場を走る) …
- 3) たばこを吸わないんですか。(妻・やめる) …

練習 3 子どものとき、規則を守らなかったり、いたずらをしたりしたら、だれにどんなことをさせられましたか。

例： 宿題を忘れたら、先生に立たされました。

5. ~である

- 1) 地球は宇宙で最も美しい星の一つである。
- 2) 20世紀は戦争の世紀であった。21世紀は平和であってほしい。
- 3) 世界中の人々が平和を願っているのである。

練習 「である」文に書き換えてください。

「駅」という字は「馬」と「尺」を合わせてできた漢字です。もともと「うまや」と読まれ、馬を乗り換えるところという意味でした。人は昔、馬に荷物や人を運ばせ、馬が疲れると、「うまや」で別の馬に乗り換えたのです。 →

6. ~ます、~ます、...・~くぞ、~くぞ、...

- 1) 世界の若者が集まり、環境問題について話し合った。
- 2) 北海道の7月の摩周湖は、深く、青く、静かで、絵のように美しかった。
- 3) 東京にはさまざまな国の人が住んでおり、外国語を聞く機会が多い。
- 4) 若いころはお金も仕事もなく、生活は苦しかった。しかし、夢があった。

練習

例： 彼は19で結婚して、9人の子どもを育てて、99で亡くなった

→ 彼は19で結婚し、9人の子どもを育て、99で亡くなった。

- 1) 彼は性格が明るくて、ユーモアがあつて、クラスの人気者だ →
- 2) 地震で壊れた建物には多くの人が残っていて、けがをしている人もいるようだ →

7.(1) ~(た)がる

- 1) 子どもは友達が持っているのと同じ物を欲しがります。
- 2) 母は地震のニュースを聞くと、とても不安がります。
- 3) 父は新しい製品が出ると、すぐに買いたがります。
- 4) 最近、結婚したがる若い若者が増えています。

れんしゅう
練習

例： 妹・小さいけがでも痛い → 妹は小さいけがでも痛がります。

- 1) 姉・雷の音を聞くと、怖い →
- 2) 弟・お風呂に入るのが嫌だ →
- 3) うちの子ども・月曜日、学校へ行きたくない →

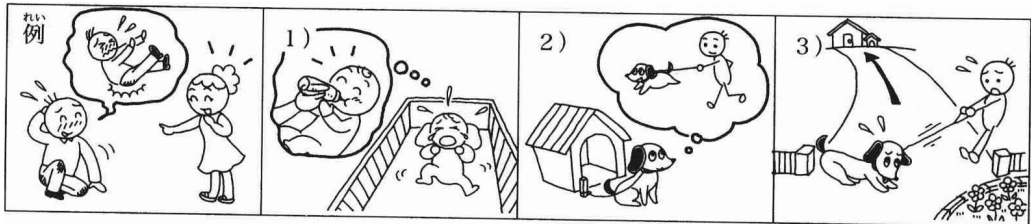
(2) ~ (た) が っ て い る

- 1) 息子は新しい電子辞書を欲しがっています。
- 2) 太郎君は試合に負けて、とても残念がっていました。
- 3) 娘は歌手になりたがっています。

れんしゅう
練習

例： 男の人は恥ずかしがっています。

- 1) →
- 2) →
- 3) →



8. ...こと・...ということ

- 1) 携帯電話が便利なことは認めるが、なくてはならないものではない。
- 2) この島に空港が造られることについてどう思いますか。
- 3) 大学を出て一人で生活してみて、現実は厳しいということを知った。
- 4) あなたをいちばん愛しているのはご両親だということをお忘れください。

れんしゅう
練習 友達が知らないと思うことを質問してください。

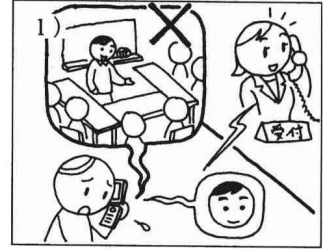
例： 京都は昔、日本の首都だったということを知っていますか。

1. やってみましょう

- 1) 今日は日本語教室へ行く日ですが、都合が悪くなりました。

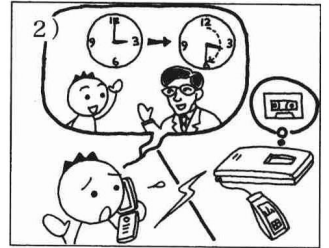
休むことを電話で連絡します。

先生はまだ来ていないので、受付の人に伝言を頼んでください。



- 2) 友達の山田さんと約束がありますが、30分ほど遅れそうです。

山田さんの携帯電話は留守番電話になっているので、メッセージを入れてください。



2. 聞いてみましょう

MP3 14

聞くポイントを確認してから、聞きましょう。

音频链接 (MP3 14)

<https://ttrw.jp/static/sound/sound202406121718175638.mp3>

会話 1

- 1) 内容を聞き取りましょう。
- ① 松本部長は今日会社に来ていますか。
 - ② 松本部長は今日シュミットさんに電話をしますか。
 - ③ シュミットさんはあさって松本部長に会いますか。
- 2) 表現を聞き取りましょう。どう言いましたか。
- ① シュミットさんが伝言を頼むとき
 - ② 会社の人が伝言を受けて、確認するとき



さとう 佐藤



シュミット

会話 2

- 1) 内容を聞き取りましょう。
- だれがどんなメッセージを入れましたか。
- 2) 表現を聞き取りましょう。
- 留守番電話にメッセージを入れるとき、最初に何を言いましたか。



さとう 佐藤

3. もう一度聞きましょう

MP3 14

_____の部分にことばを書いてください。

会話1 [昼間 会社で]

佐藤: IMC でございます。

シュミット: パワー電気のシュミットと申しますが、松本部長はいらっしゃいますか。

佐藤: あ、いつもお世話になっております。

① _____、松本は出張しておりますが。

シュミット: そうですか。いつごろお帰りになりますか。

佐藤: 明日の午後の予定です。

戻りましたら、こちらからお電話差し上げましょうか。

シュミット: いえ。あのう、② _____、③ _____。

佐藤: はい。どうぞ。

シュミット: 私、あさつての金曜日、部長にお会いすることになっていましたが、都合で急に1週間ほど帰国することになりまして……。

佐藤: はい。

シュミット: 申し訳ありませんが、そのように④ _____。

佐藤: はい。あさつての金曜日のご都合が悪くなった⑤ _____。

シュミット: はい。

佐藤: かしこまりました。

シュミット: よろしく願いいたします。失礼します。

佐藤: 失礼いたします。

会話2 [昼休み 携帯電話で]

留守番電話サービス: ただいま電話に出ることができません。メッセージをどうぞ。

佐藤: わたし、けい子。今日ね、急な仕事が入っちゃって、遅くなりそうなの。晩ご飯、先に食べといて。じゃね。

留守番電話サービス: このままでよろしければ1を、取り消したい場合は2を押してください。

.....

ただいまのメッセージをお預かりしました。

4. 言ってみましょう

発音やイントネーションに注意して、MP3のとおりに言ってみましょう。

5. 練習をしましょう

1) 例: 山田さんはお客さんと話している (●: 部長)

●: 山田君。山田君、いませんか。

○: あいにく来客中なのですが、……。

●: ああ、そう。

(1) 食パンは売り切れだ (●: お客さん)

●: すみません。食パンはありませんか。

○: _____

●: そうですか。

(2) 今、千円札しか持っていない (●: 友達)

●: ごめん。細かいお金あったら、貸してもらえない?

○: _____

●: そう。じゃ、いいよ。



2) 例: 今、準備中だ (●: レストランのお客さん)

○: ただいま準備中ですので、恐れ入りますが、
30分ほどあとでいらっしゃっていただけませんか。

●: わかりました。

(1) バーゲンセールのご案内状を送りたい (●: デパートのお客さん)

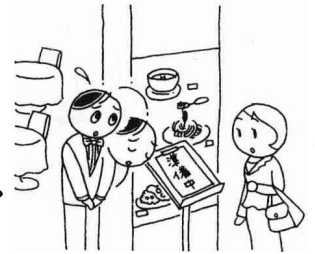
○: _____

●: はい。

(2) 電話が遠い (●: 取引先の人)

○: _____

●: あ、わかりました。もしもし、……。



6. ^{かいわ} 会話をしましょう



7. チャレンジしましょう

電話をかけたが、相手はいませんでした。

- 1) 電話に出た人に丁寧に伝言を頼んでください。また、電話に出た人は伝言を受け
てください。

(例： 子どもが熱を出したので、今日は学校を休ませる)

- 2) 留守番電話にメッセージを入れてください。

(例： 今晚帰るのが遅くなる)

1. ^{かんが} 考えてみましょう

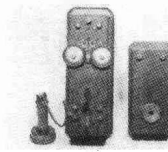
1) いろいろな時代の電話機です。古い物から順に番号をつけてください。

①



()

②



()

③



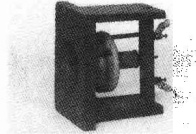
()

④



()

⑤



()

(①②④⑤)の写真は通信総合博物館 提供)

2) 電話が好きか嫌いか、どうして好きなのか嫌いなのか、話してみましょう。

2. ことばをチェックしましょう

ア. 失礼だ イ. 断って ウ. 勧めて エ. 腹を立てて オ. 便利さ カ. 味わって
キ. つないで

() の中に上から適当なことばを選んでください。

- 1) 男の子と女の子が手を () 公園を歩いていた。
- 2) 林さんにパーティーに誘われたが、用事があるので () しまった。
- 3) 日本へ一人で来て、初めて家族のいない寂しさを () います。
- 4) 「あなたの意見には賛成できない」と言ったら、彼は () 帰ってしまった。
- 5) 日本を旅行するときは日光へも行ったほうが良いと、友人が () くれた。
- 6) パソコンの () に慣れてしまうと、パソコンがない生活は考えられない。
- 7) 女性に年齢を聞くのは () 。

読むときのポイント

「トゥエインは」「ベルは」と書いてあるところに、 をひきましょう。次に、だれが、だれに、何をして、どうなったか、を考えながら読みましょう。

でんわ ぼら
電話嫌い

電話嫌いと言われる人がいる。日本の作家、夏目漱石、アメリカの作家、マーク・トゥエイン、イギリスのH・G・ウェルズなども電話が嫌いだったようだ。電話を発明したグラハム・ベルと作家マーク・トゥエインの間にはおもしろいエピソードがある。

ベルは、彼が発明した電話をトゥエインにも利用してもらいたいと思っただが、トゥエインは電話が大嫌い。聞きたくもない音を聞かされ、話したくもないときに、話したくもない人と話させられる。失礼な機械である。

いくら断つても、しつこく勧めるベルに腹を立て、トゥエインはある文を新聞に発表した。「ハートフォードの市民には、いつものとおり、全員にクリスマスカードを送るが、ベルにだけは絶対に送らない」と。

それから数日後、トゥエインが病気になって、寝ているところに、親せきの人が亡くなったという知らせが届いた。トゥエインが葬式に出席できないのを残念がっていることを知ったベルは、すぐに、トゥエインの家と葬式が行われる教会を電話で接続しようと申し出た。トゥエインはなかなか「うん」と言わなかったが、結局、無料だということで、つないでもらうことにした。

早速、電話機がトゥエインのベッドのそばに取り付けられ、トゥエインは教会にいる出席者と話すことができ、電話の便利さを味わった。「電話の料金は払わせてください」とトゥエインが申し出ると、ベルは「料金は結構ですから、わたしにもクリスマスカードをください」と答えた。



(通信総合博物館監修 『日本人とてれふおん』)

「第5話 あちらの電話」NTT出版より、一部を改変して掲載

4. 答えましょう

- 1) マーク・トゥエインについてまとめたものです。話の順に番号を書いてください。
- (1) 電話がとても嫌いだった。
 - () 電話の便利さがわかった。
 - () 病気で親せきの葬式に出られないことになった。
 - () 無料だと聞いて、電話をつなぐことにした。
 - () クリスマスカードをベルには出さないと伝えた。
 - () 電話を使ってみないかとベルに何回も言われたので、腹を立てた。
- 2) ベルについてまとめたものです。話の順に番号を書いてください。
- (1) 電話を発明したので、トゥエインに使うてほしかった。
 - () 電話をトゥエインの家に取り付けた。
 - () クリスマスカードが欲しいとトゥエインに言った。
 - () 電話を取り付けないかとトゥエインに何回も言った。
 - () トゥエインが親せきの葬式に出られなくて残念に思っていることを知った。
- 3) トゥエインは、なぜ電話は「失礼な機械である」と思っていたのですか。
- 4) トゥエインが経験した「電話の便利さ」というのは何ですか。

5. チャレンジしましょう

- 1) 今の生活からもし電話がなくなったら、どうなるでしょう。話し合っ、まとめてみましょう。
- 2) 電話で失敗したこと、電話で助かったこと、電話で経験したおもしろいことなどがあつたら、クラスの人に話してください。



音频链接 (MP3 16)

https://ttrw.jp/static/sound/sound202406121718175928.mp3

1. 1) _____

MP3 16

2) _____

音频 (MP3 17) https://ttrw.jp/static/sound/sound202406121718175974.mp3

2. 1) _____

MP3 17

2) _____

伝言メモ ① _____ 様 5月11日

② _____ 様からお電話がありました。

後で電話します。

電話をください。

連絡先: ③ _____

田中が受けました。

伝言メモ ① _____ 様 2月21日

② _____ 様からお電話がありました。

③ _____

小林が受けました。

3. 例: 彼女は彼から電話が来ないと、(寂しがり) ます。

不安な・寂しい・悔しい・知りたい・留学したい・出かけた

- 息子は試験で100点を取れないと、() ます。
- 田舎の母は将来の生活のことを考えて、とても () います。
- 男の子は高校生になると、母親といっしょに () ません。
- 中国語を勉強している友達は中国に () います。
- 小さい子どもはいろいろなことに興味を持って何でも () ます。

4. 例: 行く	行かされる	5) 話す	
1) 飲む		6) 食べる	
2) 急ぐ		7) いる	
3) 払う		8) 勉強する	
4) 立つ		9) 来る	

5. 相撲の世界は厳しい。この世界に後から入った者は先輩の世話を (例: させられ)
 る。朝は早く起きて、先輩のご飯を (①) る。それから先輩の着物や服を
 (②) る。出かけるときは、荷物を (③) る。買い物にも
 (④) る。厳しい経験が心と体を強くすると考えられているのだ。

6. 次のように書き換えてください。

例： 彼は世界中の山に登った。写真を撮った。本を書いた。

→ 彼は世界中の山に登り、写真を撮り、本を書いた。

1) ここは夏は涼しい。交通も便利だ。住みやすいところだ。

→ _____

2) 東京には世界中の情報が集まっている。人と物が24時間動いている。

→ _____

7. 次のように書き換えてください。

例： 日本人が好きな山は富士山だ。

→ 日本人が好きな山は富士山である。

富士山は日本で最も高い山だ。夏の晴れた朝には赤くなって、とても美しい。

葛飾北斎の「赤富士」はその美しさをかいたものだ。

→ _____

8. 例： 彼は店員の失礼な話し方（ に ）腹を立てた。

1) 彼は結婚式の準備を手伝おう（ ）申し出た。

2) どうしようかと相談しているところ（ ）知らせが届いた。

3) 毎日パソコンの便利さ（ ）味わっています。

4) 森教授は論文を専門の雑誌（ ）発表した。

9. 早速・結局・あいにく・もともと

山田君からはがきが来た。引っ越したので、ぜひ遊びに来てほしいということだった。

新しい家は（例： もともと ）お父さんの家で、駅からは遠いけど、景色が素晴らしいそうだ。

（① ）日曜日に行って来た。（② ）雨だったので、景色はよく見えなかったが、晴れた日には遠くに島が見えるということだ。雨がやむのを待ったが、一日中雨で、（③ ）島は見ないで帰って来た。

第4课 新单词

検査する	けんさする	检查、查
明日	あす	明天
能力	のうりょく	能力
バザー		(慈善的) 义卖会
マスク		口罩
スーツケース		行李箱
目が覚める	めがさめる	醒来
朝礼	ちょうらい	早会、朝会 (日本的学校、企业等早上开的短暂碰头会)
校歌	こうか	校歌
敬語	けいご	敬语
感想文	かんそうぶん	读书心得、读书笔记
運動場	うんどうじょう	运动场
いたずら		淘气、恶作剧
美しい	うつくしい	美、美丽
世紀	せいき	时代、年代、世纪
平和 [な]	へいわ [な]	和平 [的]
人々	ひとびと	人们
願う	ねがう	期望、希望、祈求
文	ぶん	句子
書き換える	かきかえる	改写
合わせる	あわせる	合、(加) 在一起 (AとBを～ / A和B加起来。)
もともと		本来、从来、原来
若者	わかもの	年青人、青年
～湖	～こ	～湖 (摩 ^ま 周 ^{しゅう} ～ / 摩周湖)
深い	ふかい	深、深的
さまざま [な]		各种各样、形形色色
苦しい [生活が～]	くるしい [せいかが～]	艰苦 [生活艰苦]
性格	せいかく	性格
人気者	にんきもの	红人、受欢迎者

多く	おおく	多、大多、许多
不安 [な]	ふあん [な]	担心、不安、不放心
出る [製品が～]	でる [せいひんが～]	上市、销售 [产品上市销售]
雷	かみなり	雷
うち		我们的、咱们的 (*～の子ども / 我们的、咱们的孩子)
残念 [な]	ざんねん [な]	遗憾、可惜
認める	みとめる	承认、认可
現実	げんじつ	现实、真实
愛する	あいする	爱、热爱、爱恋
首都	しゅと	首都
伝言	でんごん	口信、传话、带口信
留守番電話	るすばんでんわ	录音电话
メッセージ		口信、留言、短信
受ける [伝言を～]	うける [でんごんを～]	收到 [收到口信、留言]
入れる	いれる	留、发
[メッセージを～]		[留言、发短信]
差し上げる	さしあげる	给您
[電話を～]	[でんわを～]	[给您打电话]
そのように		像 (你说的) 那样 (*このように・あのよう / 像这样、像那样)
出る [電話に～]	でる [でんわに～]	接 [接电话]
急 [な]	きゅう [な]	紧急 [的]
入る [仕事か～]	はいる [しごとが～]	来了 [来了工作需要去做]
取り消す	とりけす	取消、撤消
来客中	らいきゃくちゅう	正有客人来访
食パン	しょくパン	素面包
売り切れ	うりきれ	卖光、售罄
バーゲンセール		大减价、甩卖
案内状	あんないじょう	通知、请柬
～状	～じょう	～信
[招待～]	[しょうたい～]	[邀请信]
遠い [電話が～]	とおい [でんわが～]	听不清 [电话听不清]
～嫌い	～ぎらい	讨厌～、不喜欢～ (電話～ / 不喜欢电话的人)

時代	じだい	时代
順に	じゅんに	顺序、次序
失礼 [な]	しつれい [な]	不礼貌、失礼、失敬
勧める	すすめる	劝、劝告、劝诱
腹を立てる	はらをとてる	(令人) 生气、发怒
味わう	あじわう	尝、品尝
つなぐ		牵(手)、连接
エピソード		小故事、插曲
大嫌い	だいきらい	顶讨厌
大～	だい～	顶～(～好き / 顶喜欢)
しつこい		执拗、纠缠不休
全員	ぜんいん	全体人员
数日	すうじつ	数日
親せき	しんせき	亲戚
接続する	せつぞくする	连接
申し出る	もうしでる	提议、申请
結局	けっきょく	最后、结果
早速	さっそく	立刻、赶紧、火速
そば		旁边(ベッドの～ / 床边)
取り付ける	とりつける	安装
出席者	しゅっせきしゃ	出席者、参加者
料金	りょうきん	费用

いつもお世話になっております。
あいにく……。

总是蒙您关照。

不凑巧……

表达不能满足对方要求时抱歉的心情。

おそれ入りますが、……。

实在不好意思，……

用于向需要敬重的人提出请求时惯用的开头语。

このままでよろしければ

如果像这样可以的话

ただいまのメッセージをお預^{あず}かりしました。 已收录了您刚才的留言。

ごめん。

对不起。(用于熟悉的朋友之间)

にほんこのうりよくしけん
日本語能力試験

日本語能力测试：专为日语是非母语的人设定的日语能力考试和认定。

ましゅうこ
摩周湖

摩周湖：位于北海道的湖泊。

なつめ そうせき
夏目漱石

夏目漱石：(1867~1916) 小说家、评论家、英国文学家。

マーク・トゥエイン

马克·吐温：Mark Twain (1835~1910) 美国小说家。

H. G. ウェルズ

H. G. 威尔斯：H. G. Wells (1866~1946) 英国小说家、评论家。

グラハム・ベル

格雷厄姆·贝尔：Graham Bell (1847~1922) 物理学家、发明家。在美国发明电话。

ハートフォード

哈特福德：Hartford，位于美国东海岸康涅狄格州的城市。

第4课语法解释

1. …ということだ (传闻)

句子 (普通形) + …ということだ

(1) 「Xということだ」是和「Xそうだ」相似的传闻表达, 用于传达其他人所说的内容或人们普遍的看法。

① 山田さんから電話があつたのですが、約束の時間に少し遅れるということです。

山田先生来电话说要比约定时间晚来会儿。

② 近くにいた人の話によると、トラックから急に荷物が落ちたということです。

据在场的人说, 从卡车上突然掉下了行李。

也有「とのこと」的形式, 但偏向书面语。

③ (手紙文) 先日、ワンさんに会いました。ワンさんから先生によろしくとのこと
です。

(书信文) 前几天见着王先生了, 他托我向老师您问好。

(2) 「Xということですね」有时也用于再次向对方确认目前所听到的内容。

④ A: 部長に30分ほど遅れると伝えてください。

请转告部长我要晚到30分钟左右。

B: はい、わかりました。30分ほど遅れるということですね。

好, 知道了。是晚到30分钟左右, 对吧。

2. …の・…の?

句子 (普通形) + $\left\{ \begin{array}{l} \text{の} \\ \text{の?} \end{array} \right.$

是比「…のですか」更加随意的说法, 用于和熟人说话时。

① どこへ行くの?

去哪儿?

…ちょっと郵便局へ。

…去趟邮局。

- ② ^{げんき}元気がないね。^{せんせい}先生にしかられたの？

怎么，没精神呢。挨老师批啦？

…うん。／…嗯。

- ③ どうしたの？／怎么了？

…お母さんがいないの。／妈都不在家。

参考 「…のです／んです」：强调说明原因、理由、依据时使用。口语的说法是「…んです」，书面语是「…のです」。

(参《大家的日语2》第26课)

4

3. **～ちゃう・～とく・～てる**

〈句型的构成(口语的约音)〉

Vてしまう → Vちゃう

Vておく → Vとく

Vている → Vてる

(1) 「～てしまう」的口语是「～ちゃう」。

① 行ってしまいます → 行っちゃいます

② 読んでしまった → 読んじゃった

③ 見てしまった → 見ちゃった

(2) 「～ておく」的口语是「～とく」。

④ 見ておきます → 見ときます

⑤ 作っておこう → 作とこう

⑥ 読んでおいてください → 読んどいてください

(3) 「～ている」的口语是「～てる」。

⑦ 走っている → 走ってる

⑧ 読んでいる → 読んでる

⑨ 見ていない → 見てない

4. **～(さ)せられる・～される (使役被动)**

〈句型的构成〉

V I：ない形 + せられる／される

V II：ない形 + させられる

V III：する → させられる

来る → 来させられる

(1) 使役加被动的表达。

- ① 太郎君は掃除をしました。

太郎做了扫除。

→ 先生は太郎君に掃除をさせました。(使役句)

老师让太郎做扫除。

→ 太郎君は先生に掃除をさせられました。(使役被动句)

太郎被老师叫去做扫除。

(2) 使役被动的的基本句形是「N₁はN₂にVさせられる」, 有时N₂并不一定出现, 但无论出现与否, N₁都并非出于自己的主观意志, 而是按照别人的指示行事。

- ② 昨日の忘年会ではカラオケを {歌わせられた/歌わされた}。

昨天的年终联欢会上非让我唱了卡拉OK。

- ③ この会議では毎月新しい問題について研究したことを発表させられます。

在这个会议上, 让我们汇报每月有关新问题的研究情况。

5. **~である (である体)**

N
*なA } + である

~ている + のである

意思和「~だ」相同, 文体郑重, 常用于论说文等文章。

- ① 失敗は成功の母である。

失败乃成功之母。

- ② このような事件を起こしたことは非常に残念である。

很遗憾发生了这样的事情。

- ③ ここは去年まで山であった。

这儿去年还是座山。

「~のだ」的「である体」是「~のである」

- ④ 世界中の人々が地球の平和を願っているのである。

全世界人民都是祈望世界和平的。

6. ～ます、～ます、…・～くぞ、～くぞ、… (中顿形)

〈句型的构成〉

V : **V**ます形 - ます (います → おり)

いA : **いA** - ~~い~~ → く

なA : **なA** - で

*** N** : **N** - で

(1) 动词中顿形 (和ます形相同), 句型「V₁ (ます形)、V₂」跟「V₁ (て形)、V₂」一样都是表示动作的相继出现以及并列的句子。

- ① 朝起きたら、まず顔を洗い、コーヒーを飲み、新聞を読みます。

早上起来先洗脸, 再喝咖啡, 读报。

- ② 彼とは学生時代、よく遊び、よく話し、よく飲んだ。

在学生时代常和他一起玩、聊天、喝酒。

(2) 「いる」的中顿形是「おり」。

- ③ 兄は東京におり、姉は大阪にいます。

哥哥在东京, 姐姐在大阪。

(3) 形容词、名词的中顿形可用来表示并列。

- ④ マリアさんは、優しく、頭がよく、すばらしい女性だ。

玛丽娅既善良又聪明, 是个很出色的女性。

7. (1) ～(た)がる

Vます形 + たがる

いA - ~~い~~ } + がる
なA }

「Nが～(た)がる」该句型和带有感情的形容词相连接, 表示他人的情感流露在表情或行动上。当「～たい」表示愿望或希望时要变成「～(た)がる」。

- ① 太郎君は友達のおもちゃを欲しがる。

太郎总想要朋友的玩具。

- ② このチームが負けると、息子はすごく悔しがる。

每当这个球队输了, 儿子总是很沮丧。

- ③ このごろの^{わかもの}若者は、^{むずか}難い^{ほん}本を^よ読みたがらない。

现在的年轻人不喜欢读难懂的书。

7. (2) ～(た)がっている

Vます形 + たがっている

いA ~~一~~ } + がっている
 なA }

「～(た)がる」表示总是有某种想法或想要做某事的倾向。而表示正处于某种情感状态时则用「～(た)がっている」

- ① ^{たろうくん}太郎君は^{ともだち}友達のおもちゃを^ほ欲しがっている。

太郎现在就想要朋友的玩具。

- ② ^す好きな^{ちーム}チームが^ま負けて、^{むすこ}息子は^{すごく}すごく^{くや}悔しがっている。

儿子喜欢的队输了，他很沮丧。

8. …こと・…ということ

句子(普通形) + 【という】こと + 格助词

なA + なこと / *であること

(1) 格助词只接在名词后，当活用词要充当句子成分时必须名词化，这时就要用「…こと + 格助词」的句型，「…こと」的前面接普通形。

- ① ^{たなか}田中さんが^{けっこん}結婚したことを^し知っていますか。

你知道田中先生已经结婚了吗？

- ② これは^{たなか}田中さんの^{じしょ}辞書ではないことがわかりました。

我知道了这不是田中先生的字典。

以な形容词结句时，句型为「な形容词 + なこと」、或「な形容词 + であること」。

- ③ ^{せかいじゅう}世界中でこの^{まんが}漫画が^{ゆうめい}有名 {な / である} ことを^し知っていますか。

知道这本漫画书在全世界都很有名吗？

(2) 为了把长而复杂的句子名词化，需要在「こと」前加「という」。「～ということ」接普通形。

- ④ 二十歳はたちになればだれでも結婚けっこんできるということを知しっていますか？

满二十岁的人谁都可以结婚，你知道吗？

- ⑤ 日本にほんに来てから、家族かぞくはとても大切たいせつ {だ／である} ということに初はじめて気きがついた。

来到日本才初次感觉到家人是很重要的。

- ⑥ この辺あたりは昔むかし、海うみ {だった／であった} ということは、あまり知しられていない。

人们都不太知道，以前这里曾经是海。

参考 「こと」：朝あさ早く起おきることは健康けんこうにいい。

(☞《大家的日语 中级1》第1课)

初はじめて好すきになった人ひとの事ことを覚おぼえています。

(☞《大家的日语2》第38课)

はな ぎ
話す・聞く

～の～ (同位语)

表示 N1 和 N2 为同一事物。N1 是表示 N2 属性的名词，并对 N2 进行详细说明。也可换成「N1 である N2」。

- ① 部長ぶちょうの田中たなかをご紹しょう介かいします。

向您介绍部长田中。

- ② あさあさつつの金曜日きんようびはご都つごう合ごういいかがですか。

后天星期五您有空吗？

～ましたら、…・～まして、…

V (礼貌形) + {たら・て}、…

「たら」和て形能让句子变得更客气。

- ① 会かい議ぎが終おわりわりましたら、ここちちららかかららお電でん話わささせせてていいたただだききまます。

会议结束后，我打电话跟您联系。

- ② 本ほん日じつは遠とくくかからら来きててくくだだささいいまましして、あありりががととううごござざいいままししたた。

今天您远道而来，真是非常感谢。

ぶんぽう れんしゅう
文法・練習

れんしゅう
1. 練習 1

- 1) 医者いしやの説明せつめいでは、専門せんもんの病院びやういんで検査けんさしてもらったほうがいいということです。
- 2) 部長ぶちょうの話はなしでは、シュミットさんはあさって帰国きこくされるということです。

れんしゅう
練習 2

- 1) ワン： すみませんが、私わたくし、ワンが発表会はつびようかいを担当たんとうすることになったとお伝えください。
渡辺わたなべ： かしこまりました。ワンさんが発表会はつびようかいを担当たんとうされるということですね。
- 2) ワン： すみませんが、私わたくし、ワンが明日あす、会場かいじょうへ行くことになったとお伝えください。
渡辺わたなべ： かしこまりました。ワンさんが明日あす、会場かいじょうへ行かれるということですね。
- 3) ワン： すみませんが、私わたくし、ワンがそちらへ行く／うかがうことになったとお伝えください。
渡辺わたなべ： かしこまりました。ワンさんがこちらへ来られる／いらっしゃるといことですね。

れんしゅう
2. 練習

- 1) 例： どうしたの？ …風邪かぜをひいたの／風邪かぜをひいたんだ。
- 2) 例： どこか行くの？ …うん。ちょっと仕事しごとでホンコンに行くの／行くんだ。

れんしゅう
3. 練習

- 1) うん、きのう全部ぜんぶ読んじやった。
- 2) うん。カレー、作つくっというて／カレー、作つくっというてくれる？
- 3) ううん。込こんでなかった。

れんしゅう
4. 練習 1

- 1) 幼稚園ようちえんのとき、父ちちに外そとで遊あそばされました。
- 2) 小学校しょうがっこうのとき、両親りやうしんにそろばんならを習ならわされました。
- 3) お正月しょうがつに、祖母そぼに正座せいざしてあいさつをさせられました。

れんしゅう
練習 2

- 1) ええ。課長かちょうにカラオケで歌うたわされたんです。

2) ええ、先輩に運動場を走らされたんです。

3) ええ、妻にやめさせられたんです。

練習 3 (省略)

5. 練習

「駅」という字は「馬」と「尺」を合わせてできた漢字である。もともと「うまや」と読まれ、馬を乗り換えるところという意味であった。人は昔、馬に荷物や人を運ばせ、馬が疲れると、「うまや」で別の馬に乗り換えたのである。

6. 練習

1) 彼は性格が明るく、ユーモアがあり、クラスの人気者だ。

2) 地震で壊れた建物には多くの人が残っており、けがをしている人もいるようだ。

7. (1) 練習

1) 姉は雷の音を聞くと、怖がります。

2) 弟はおふろに入るのを嫌がります。

3) うちの子どもは月曜日、学校へ行きたがりません。

(2) 練習

1) 赤ちゃんはミルクを欲しがっています。

2) 犬は散歩に行きたがっています。

3) 犬は散歩から帰るのをいやがっています。

8. 練習 (省略)

話す・聞く

1. やってみましょう (省略)

2. 聞いてみましょう

会話 1

1) ①いいえ、来ていません。

②いいえ、しません。

③いいえ、会いません。

2) ①恐れ入りますが、伝言、お願いできますか。

②はい。あさつての金曜日はご都合が悪くなったということですね。

会話 2

1) けい子さんが、今日急な仕事が入って遅くなりそうなので、晩ご飯を先に食べるようにというメッセージを入れました。

2) 自分(メッセージを入れている人)の名前を言いました。

3. もう一度聞きましょう

- ①あいく ②恐れ入りますが ③伝言、お願いできますか
④お伝えいただけますか ⑤ということですね

5. 練習をしましょう (解答例)

- 1) (1) ○: あいく売り切れてしまったんですが、……。
(2) ○: あいく千円札しか持っていないんだ。
2) (1) ○: あのう、バーゲンセールのご案内状をお送りしたいので、恐れ入りますが、ご住所をこちらにお書きいただけませんか。
(2) ○: もしもし、電話が遠いので、恐れ入りますが、もう少し大きい声で話していただけませんか。

6. 会話をしましょう (省略)

7. チャレンジしましょう (省略)

よ読む・書く

1. 考えてみましょう

- 1) ①3 ②2 ③5 ④4 ⑤1
2) (省略)

2. ことばをチェックしましょう

- 1) キ 2) イ 3) カ 4) エ 5) ウ 6) オ 7) ア

4. 答えましょう

- 1) (6) (4) (5) (3) (2)
2) (4) (5) (2) (3)
3) 聞きたくもない音を聞かされ、話したくもないときに、話したくもない人と話させられるから。
4) その場になくても話したい人と話すことができるということです。

5. チャレンジしましょう (省略)

もんだい 問題

1. 1) 子どもがおもちゃを欲しがったら、すぐ買ってあげるのはいいことだと思えますか。それはどうしてですか。
…例: いいえ、よくないことだと思えます。子どもは欲しがれば何でも買ってもらえらと思えますから。
2) 子どものときにさせられたことで、いちばん嫌だったことは何ですか。

…例： テレビを見たいのに、早く寝させられたことです。

2. 聞いてください。メモを書いてください。

1) A (男)： もしもし、ミラーと申しますが、ワット先生お願いします。

B (女)： あいにくただ今授業中ですが。

A： 何時に終わりますか。

B： 12時です。

A： じゃ、恐れ入りますが、戻られたら、お電話くださるようお願いできますか。

B： はい。では、電話番号をお願いします。

A： 8729-36-0541です。

B： 8729-36-0541ですね。

A： はい。よろしくお願いします。

B： かしこまりました。

①ワット (先生) ②ミラー ③8729-36-0541

2) A (男)： はい、ABCダンス教室、受付です。

B (女)： 山田先生のクラスの小川よねです。

A： あ、小川さん、おはようございます。

B： ああのう、ちょっと風邪をひいたようで……。
今日の練習は休ませていただきます。

A： はい。風邪でお休みになるということですね。

B： ええ。山田先生によろしくお伝えください。

A： わかりました。どうぞお大事に。

①山田 (先生) ②小川 ③風邪で今日の練習を休む

3. 1) 悔しがり 2) 不安がって 3) 出かけたがり 4) 留学したがって
5) 知りたがり

4. 1) 飲まされる 2) 急がされる 3) 払わされる 4) 立たされる
5) 話させられる 6) 食べさせられる 7) いさせられる
8) 勉強させられる 9) 来させられる

5. ①作られ ②洗濯させられ/洗わされ/準備させられ ③持たされ
④行かされ

6. 1) ここは夏は涼しく、交通も便利で、住みやすいところだ。

2) 東京には世界中の情報が集まっており、人と物が24時間動いている。

7. 富士山は日本で最も高い山である。夏の晴れた朝には赤くなり、とても美しい。

葛飾北齋かつしかほくさいの「赤富士あかふじ」はその美うつくしさをかいたものである。

8. 1) と 2) に 3) を 4) に

9. ①早速さつそく ②あいにく ③結局けっきょく

だい 4 課 伝言、お願いできますか 会話スクリプト

会話1 [昼間 会社で]

佐藤： IMC でございます。

シュミット： パワー電気のシュミットと申しますが、松本部長はいらっしゃいますか。

佐藤： あ、いつもお世話になっております。

①あいにく、松本は出張しておりますが。

シュミット： そうですか。いつごろお帰りになりますか。

佐藤： 明日の午後の予定です。

戻りましたら、こちらからお電話差し上げましょうか。

シュミット： いえ。あのう、②恐れ入りますが、③伝言、お願いできますか。

佐藤： はい。どうぞ。

シュミット： 私、あさつての金曜日、部長にお会いすることになっていましたが、都合で急に1週間ほど帰国することになりまして……。

佐藤： はい。

シュミット： 申し訳ありませんが、そのように④お伝えいただけますか。

佐藤： はい。あさつての金曜日はご都合が悪くなった⑤ということですね。

シュミット： はい。

佐藤： かしこまりました。

シュミット： よろしく願いいたします。失礼します。

佐藤： 失礼いたします。

会話2 [昼休み 携帯電話で]

留守番電話サービス： ただいま電話に出ることができません。メッセージをどうぞ。

佐藤： わたし、けい子。今日ね、急な仕事が入っちゃって、遅くなりそうなの。
晩ご飯、先に食べといて。じゃね。

留守番電話サービス： このままでよろしければ1を、取り消したい場合は2を押し
てください。

……………

ただいまのメッセージをお預かりしました。